



LPK25

User Guide

English (2 – 9)

Guía del usuario

Español (10 – 17)

Guide d'utilisation

Français (18 – 25)

Guida per l'uso

Italiano (26 – 33)

Benutzerhandbuch

Deutsch (34 – 41)

Appendix

English (42 – 43)

User Guide (English)

Introduction

Box Contents

LPK25 mk2

USB Cable

Software Download Card

User Guide

Safety & Warranty Manual

Important: Visit akaipro.com and find the webpage for **LPK25 mk2** to download the free editor software.

Support

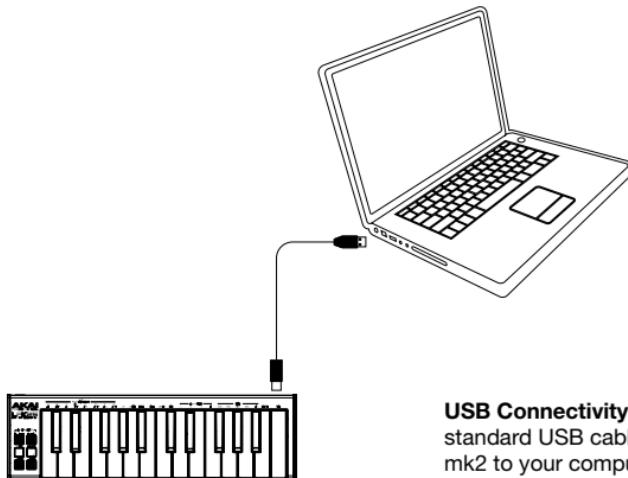
For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit akaipro.com.

For additional product support, visit akaipro.com/support.

Quick Start

Connection Diagram

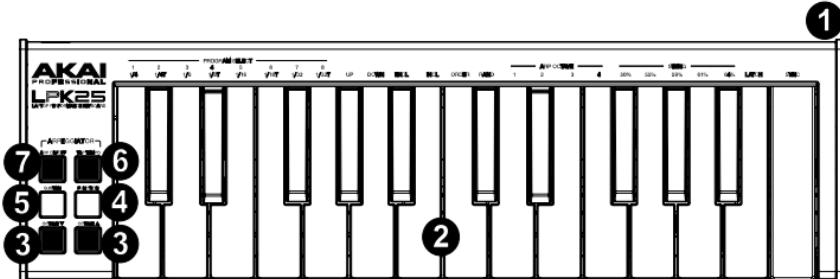
Items not listed under *Introduction > Box Contents* are sold separately.



USB Connectivity & Power: Use a standard USB cable to connect LPK25 mk2 to your computer.

Features

Top Panel



1. **USB Port (Rear Panel):** Use a standard USB cable to connect this USB port to your computer. The computer's USB port provides ample power to LPK25 mk2. This connection is also used to send and receive MIDI data to and from your computer.
2. **Keyboard:** This 25-note keyboard is velocity-sensitive and, in conjunction with the **Octave Down/Up** buttons, can access the full range of 127 available MIDI notes (10 octaves).
The **Function** and **Arp On/Off** buttons allow some of its keys to access additional commands. See [Operation > Programs](#) and [Arpeggiator](#) to learn more.

3. **Octave Down/Up (▼/▲):** Use these buttons to shift the keyboard's range down or up. Press both buttons simultaneously to reset the octave shift to "zero."
4. **Function:** Hold down this button and press one of the keys on the **Keyboard** labeled **Program Select (1-8)** to load the program of the same number.
5. **Sustain:** When the Arpeggiator is off, you can hold down the Sustain button to sustain the currently held notes on the **Keyboard** which will stop when the Sustain button is released. If the Arpeggiator is active, then this button will momentarily latch the arpeggiator for as long as the button is held. When released, the Arpeggiator will disengage latching.
6. **Tap Tempo:** Tap this button at the desired rate to enter a new tempo for the internal arpeggiator.

Important: Tap Tempo does not work when LPK25 mk2 is externally synced.

7. **Arp On/Off:** Press this button to enable or disable the internal arpeggiator. The arpeggiator affects notes being played on the keyboard only, and its rate is based on the current tempo and time division settings.

Hold this button down and press a labeled key on the **Keyboard** to enter new settings for the arpeggiator. See [Operation > Arpeggiator](#) to learn more.

Operation

Programs

You can store up to 8 programs in LPK25 mk2's internal memory. Each program includes all configurable arpeggiator settings, described below in the [Arpeggiator](#) section.

To select a program, press and hold **Function**, and press a **Program Select numbered key**.

To manage your programs, use the LPK25 mk2 editor software. Visit [akaiopro.com](#) and find the webpage for **LPK25 mk2** to download it.

Arpeggiator

While using the arpeggiator, playing a chord causes the individual notes of the chord to play one at a time in a set order and repeat until the chord is released. The arpeggiator affects notes being played on the keyboard only.

To enable or disable the arpeggiator, press Arp On/Off. This button controls the operation of the arpeggiator. The button's LED on/off state will indicate the Arpeggiator status. This button has a dual function:

- Press the Arp On/Off button once to activate or deactivate the arpeggiator. When the button is lit, the arpeggiator is engaged. Press the button again to turn the arpeggiator off.
- The settings for the arpeggiator can be changed using the Arp On/Off button in conjunction with the keyboard keys. When the Arp On/Off button is pressed and held, the keyboard keys with white text labeled above them can be used to change the parameters of the Arpeggiator.

When the arpeggiator is on, Note On and Note Off messages will only be sent from the arpeggiator and will not be sent when a key is actually pressed. All of the pressed keys will tell the arpeggiator which notes to play. If the arpeggiator is latched, then keys that are released will stay in the arpeggiator. When the Arpeggiator is turned off, then all notes are released from the arpeggiator.

To momentarily latch the active arpeggiator, press and hold the Sustain button. When the button is released, the Arpeggiator will disengage latch.

The rate of the arpeggiator is based on the current tempo and time division settings.

To set the tempo, press **Tap Tempo** several times at the desired rate. The arpeggiator will automatically detect the new tempo.

Important: Tap Tempo does not work when LPK25 mk2 is **externally synced**.

To set the time division, press and hold **Arp On/Off**, and press one of these keys on the **keyboard**:

1/4 (quarter notes)

1/16 (sixteenth notes)

1/4T (quarter-note triplets)

1/16T (sixteenth-note triplets)

1/8 (eighth notes)

1/32 (thirty-second notes)

1/8T (eighth-note triplets)

1/32T (thirty-second-note triplets)

The arpeggiation type determines the order in which the notes of a chord play, whether they ascend or descend, etc.

To set the arpeggiation type, press and hold **Arp On/Off**, and press one of these keys on the **keyboard**:

- **Up:** Notes arpeggiate from the lowest note up to the highest note.
- **Down:** Notes arpeggiate from the highest note down to the lowest note.
- **Excl** (Exclusive): Notes arpeggiate from the lowest to the highest note and back down. Lowest and highest notes are not retriggered when the arpeggio changes direction.
- **Incl** (Inclusive): Notes arpeggiate from the lowest to the highest note and back down. Lowest and highest notes are retriggered when the arpeggio changes direction.
- **Order:** Notes will be repeated in the same order in which their keys were pressed.
- **Rand** (Random): Plays the held notes in random selection.

The arpeggiation range determines the number of octaves across which the arpeggio will play. After the arpeggio plays at the highest octave in the range, the arpeggio will repeat from the lowest octave.

To set the arpeggiation range, press and hold **Arp On/Off**, and press **Arp 1, 2, 3, or 4**.

You can set the arpeggiator to follow the tempo of LPK25 mk2's **internal** MIDI clock or the **external** tempo of the project in your digital audio workstation (DAW).

Press and hold **Arp On/Off**, and press the **Latch** key on the keyboard. When the Arpeggiator is on and **Latch** is enabled, you can press a combination of keys on the keyboard and the Arpeggiator will continue to arpeggiate these notes even after you release the keys. Pressing a new combination of keys will start a new arpeggiation.

To set whether the arpeggiator is internally or externally synced, press and hold **Arp On/Off**, and press the **Sync** key on the keyboard.

To set the Swing value, press and hold **Arp On/Off**, and press one of these Swings keys: **50%, 55%, 59%, 61%, or 64%**.

Guía del usuario (Español)

Introducción

Contenido de la caja

LPK25 mk2, cable USB, tarjeta de descarga de software, guía del usuario, manual sobre la seguridad y garantía

Importante: Visite akaipro.com y entre a la página web del LPK25 mk2 para descargarlo el gratis software de edición.

Soporte

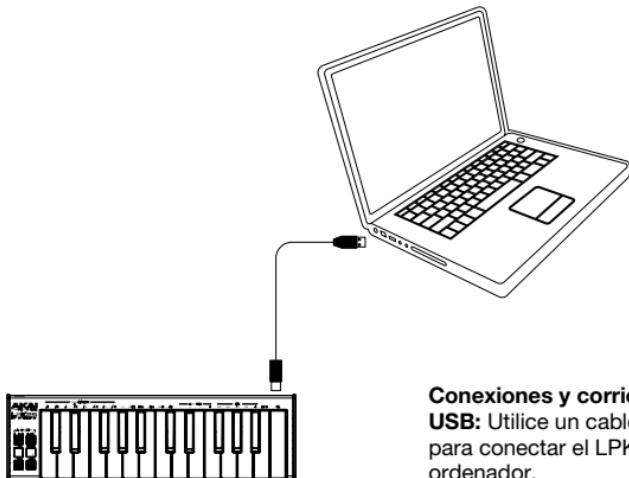
Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrararlo, visite akaipro.com.

Para soporte adicional del producto, visite akaipro.com/support.

Instalación rápida

Diagrama de conexión

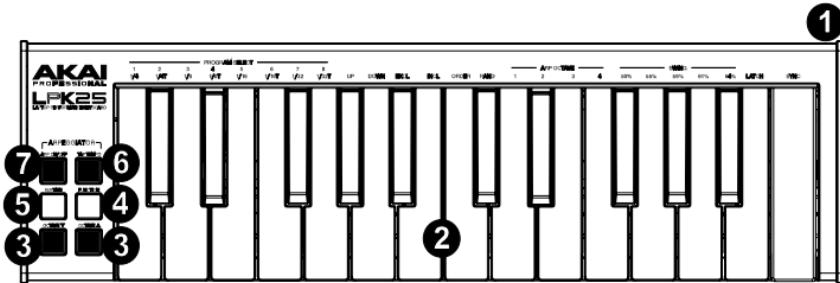
Los elementos que no se enumeran en [Introducción > Contenido de la caja](#) se venden por separado.



Conexiones y corriente a través de USB: Utilice un cable USB estándar para conectar el LPK25 mk2 a su ordenador.

Características

Panel superior



- Puerto USB (Panel trasero):** Utilice un cable USB estándar para conectar este puerto USB a su ordenador. El puerto USB del ordenador suministra suficiente corriente al LPK25 mk2. Esta conexión también se utiliza para enviar y recibir datos MIDI desde y hacia su ordenador.
- Teclado:** Este teclado de 25 notas con post-pulsación es sensible a la velocidad y, en conjunto con los botones de **subir/bajar octava**, pueden acceder al rango completo de las 127 notas MIDI disponibles (10 octavas). Los botones **Function** y **Arp On/Off** (Arpegiador encendido/apagado) permiten que algunas de sus teclas accedan a comandos adicionales. Consulte **Funcionamiento > Programas y Arpegiador** para aprender más.
- Subir/Bajar octava (▼/▲):** Utilice estos botones para desplazar el rango del teclado hacia arriba o abajo. Pulse ambos botones simultáneamente para resetear el desplazamiento de octavas a "cero".

4. **Function:** Mantenga pulsado este botón y pulse una de las teclas rotuladas **Program Select (1-8)** en el **TECLADO** para recuperar el preset con el mismo número.
5. **Sostenido:** Cuando el arpegiador está desactivado, puede mantener pulsado el botón Sustain para sostener las notas actualmente pulsadas en el **teclado** las cuales se detendrán cuando se suelte dicho botón. Si el arpegiador se encuentra activo, entonces este botón trabarán momentáneamente el arpegiador mientras se mantenga pulsado el botón. Una vez que se suelte el botón, el arpegiador quedará desatrulado.
6. **Tap Tempo:** Toque ligeramente este botón al ritmo deseado para introducir un nuevo tempo para el arpegiador interno.
Importante: Tap Tempo no funciona cuando el LPK25 mk2 está sincronizado externamente.
7. **Arpegiador encendido/apagado:** Pulse este botón para activar o desactivar el arpegiador interno. El arpegiador solo afecta a las notas que se están tocando en el teclado y su velocidad se basa en el tempo actual y los ajustes de división de tiempo.
Mantenga pulsado este botón y toque una tecla rotulada en el **teclado** para introducir ajustes nuevos para el arpegiador. Consulte [Funcionamiento > Arpegiador](#) para aprender más.

Funcionamiento

Programas

Puede almacenar hasta 8 programas en la memoria interna del LPK25 mk2. Cada programa incluye todos los ajustes configurables del arpegiador, descritos más abajo en la sección **Arpegiador**.

Para seleccionar un programa, mantenga pulsado **Function** y pulse una **tecla numerada de selección del programa**.

Para administrar sus programas, use el software de edición del LPK25 mk2. Visite akaipro.com y entre a la página web del **LPK25 mk2** para descargarlo.

Arpegiador

Cuando se utiliza el arpegiador, al tocar un acorde las notas individuales del acorde sonarán de a una a la vez en un orden determinado y se repetirán hasta que se deje de tocar el acorde. El arpegiador solo afecta a las notas que se están tocando en el teclado.

Para activar o desactivar el arpegiador, pulse **Arp On/Off**. Este botón controla el funcionamiento del arpegiador. El estado de encendido/apagado del LED indicará el estado del arpegiador. Este botón posee una función doble:

- Pulse el botón Arp On/Off una vez para activar o desactivar el arpegiador. Cuando el botón está iluminado, el arpegiador está activado. Pulse el botón nuevamente para apagar el arpegiador.
- Los ajustes del arpegiador pueden modificarse utilizando el botón Arp On/Off de forma conjunta con las teclas del teclado. Cuando se mantiene pulsado el botón Arp On/Off, las teclas del teclado que tienen un rótulo de texto blanco sobre ellas se pueden utilizar para modificar los parámetros del arpegiador.

Cuando el arpegiador está activado, los mensajes de activación y desactivación de nota solo se enviarán desde el arpegiador y no cuando se toque realmente una tecla. Todas las teclas pulsadas le dirán al arpegiador qué notas reproducir. Si el arpegiador está trabado, las teclas que se sueltan permanecerán en él. Cuando se apaga el arpegiador, todas las notas quedan liberadas de él.

Para trabar momentáneamente el arpegiador activo, mantenga pulsado el botón Sustain. Una vez que se suelte el botón, el arpegiador quedará destrabado.

La frecuencia del arpegiador se basa en el tempo y los ajustes de división de tiempo actuales.

Para ajustar el tempo, pulse **Tap Tempo** varias veces a la velocidad deseada. El arpegiador detectará el nuevo tempo automáticamente.

Importante: Tap Tempo no funciona cuando el LPK25 mk2 está sincronizado externamente.

Para ajustar la división de tiempo, mantenga pulsado **Arp On/Off** pulse una de las siguientes teclas del teclado:

1/4 (negras)

1/16 (semicorcheas)

1/4T (tresillos de negras)

1/16T (tresillos de semicorcheas)

1/8 (corcheas)

1/32 (fusas)

1/8T (tresillos de corcheas) **1/32T** (tresillos de fusas)

El tipo de arpegio determina el orden en el que se tocan las notas de un acorde, ya sea ascendente o descendente, etc.

Para ajustar el tipo de arpegio, mantenga pulsado **Arp On/Off** y pulse una de las siguientes teclas del teclado:

- **Up:** Las notas arpejan desde la más baja a la más alta.
- **Down:** Las notas arpejan desde la más alta a la más baja.
- **Excl** (Exclusivo): Las notas arpejan desde la más baja a la más alta y de allí a la más baja. Las notas más alta y más baja no se redispinan cuando el arpegio cambia de sentido.
- **Incl** (Inclusivo): Las notas arpejan desde la más baja a la más alta y de allí a la más baja. Las notas más alta y más baja se redispinan cuando el arpegio cambia de sentido.
- **Order:** Las notas se repiten en el mismo orden en que se pulsaron sus teclas.
- **Rand** (Aleatorio): Las notas retenidas se reproducen aleatoriamente.

El rango del arpegiador determina la cantidad de octavas a través de las cuales sonará el arpegio. Luego de que el arpegio haga sonar la octava más alta en el rango, se repetirá desde la octava más baja.

Para determinar el rango del arpegiador, mantenga pulsado **Arp On/Off** (Apagar/Encender arpegiador) y pulse **Arp 1, 2, 3 o 4**.

Mantenga pulsado **Arp On/Off**, y pulse la tecla **Latch** del teclado. Cuando el arpegiador está encendido y la función de enganche activada, puede pulsar una combinación de teclas en el teclado y el arpegiador continuará arpegiando esas teclas aún después de soltarlas. Al pulsar una nueva combinación de teclas se inicia un nuevo arpegio.

Puede ajustar el arpegiador para que siga el tempo del reloj MIDI **interno** del LPK25 mk2 o tempo **externo** del proyecto de su estación de trabajo de audio digital (DAW). **Para configurar si el arpegiador se sincroniza de forma interna o externa**, mantenga pulsado **Arp On/Off**, y pulse la tecla **Sync** (Sincronización) del teclado.

Para ajustar el valor de swing, mantenga pulsado **Arp On/Off** y pulse una de estas teclas de Swing: **50%, 55%, 59%, 61% o 64%**.

Guide d'utilisation (Français)

Présentation

Contenu de la boîte

LPK25 mk2, câble USB, carte de téléchargement de logiciel, guide d'utilisation, consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Important : Visitez akaipro.com pour trouver la page Web du LPK25 mk2 afin de le télécharger le gratuit logiciel d'édition.

Assistance

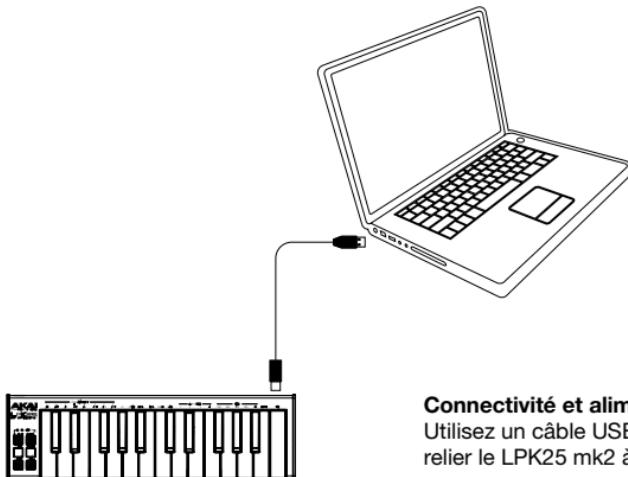
Pour les toutes dernières informations concernant la documentation, les spécifications techniques, la configuration requise, la compatibilité et l'enregistrement du produit, veuillez visiter akaipro.com.

Pour toute assistance supplémentaire, veuillez visiter le site akaipro.com/support.

Démarrage rapide

Schéma de connexion

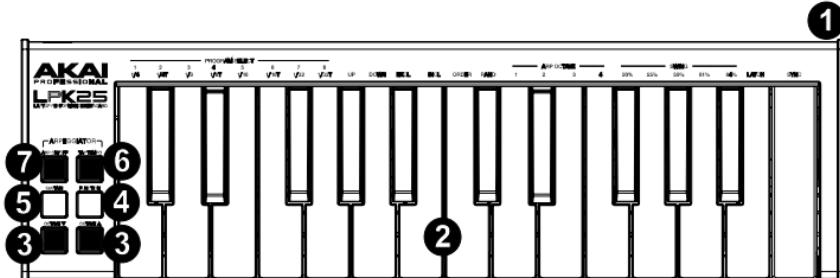
Les éléments qui ne figurent pas dans *Présentation > Contenu de la boîte* sont vendus séparément.



Connectivité et alimentation USB :
Utilisez un câble USB standard afin de relier le LPK25 mk2 à un ordinateur.

Caractéristiques

Panneau supérieur



1. **Port USB (Panneau arrière)** : Utilisez un câble USB afin de relier ce port USB au port USB d'un ordinateur. Le port USB de l'ordinateur permet d'alimenter le LPK25 mk2. Cette connexion est également utilisée pour la transmission de données MIDI vers et depuis votre ordinateur.
2. **Clavier** : Ce clavier de 25 notes sensibles à la dynamique peut commander toute la gamme des 127 notes MIDI disponibles à l'aide des touches **Octave ▼/▲** (10 octaves).
Les touches **Function** et **Arp on/off** permettent à certaines des touches d'accéder à des commandes supplémentaires. Veuillez consulter les sections **Fonctionnement > Programmes** et **Arpégiateur** afin d'en savoir plus.
3. **Octave (▼/▲)** : Ces touches permettent d'augmenter ou de diminuer la plage d'octaves du clavier. Appuyez sur les deux touches simultanément afin de remettre le clavier à l'octave du milieu (zéro) par défaut.

4. **Function** : Enfoncez cette touche tout en enfonçant une des touches du **clavier** identifiées par **Program Select (1-8)** afin de rappeler le programme avec le même numéro.
5. **Sustain** : Lorsque l'arpégiateur est désactivé, vous pouvez maintenir la touche Sustain enfoncee afin de maintenir les notes présentement jouées sur le **clavier**, puis relâcher la touche Sustain pour arrêter l'effet. Lorsque l'arpégiateur est activé, cette touche verrouille l'arpégiateur jusqu'à ce que la touche soit relâchée. Une fois la touche relâchée, l'arpégiateur désactive le verrouillage.
6. **Tap Tempo** : Tapez cette touche au rythme désiré afin de régler un nouveau tempo pour l'arpégiateur interne.

Important : Cette fonctionnalité ne fonctionne pas lorsque le LPK25 mk2 est réglé sur la synchronisation externe.

7. **Arp On/Off** : Cette touche permet d'activer et de désactiver l'arpégiateur interne. L'arpégiateur affecte uniquement les notes jouées sur le clavier et sa vitesse est basée sur les réglages actuels du tempo et la division temporelle.
Maintenez cette touche enfoncee et appuyez sur une des touches identifiées du **clavier** afin d'entrer les nouveaux paramètres pour l'arpégiateur. Veuillez consulter les sections **Fonctionnement > Arpégiateur** afin d'en savoir plus.

Fonctionnement

Programmes

Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 8 programmes dans la mémoire interne du LPK25 mk2. Chaque programme comprend tous les paramètres configurables de l'arpégiateur, décrits ci-dessous dans la section **Arpégiateur**.

Pour sélectionner un programme, maintenez la touche **Function** enfoncée et appuyez sur une **touche de sélection de programme numérotée**.

Pour gérer vos programmes, utilisez le logiciel d'édition du LPK25 mk2. Visitez akaipro.com pour trouver la page Web du **LPK25 mk2** afin de le télécharger.

Arpégiateur

Lorsque l'arpégiateur est activé, jouer un accord fait jouer chaque note de l'accord, une à la fois, dans un ordre établi et ce processus se répète jusqu'à ce que l'accord soit relâché. L'arpégiateur affecte uniquement les notes jouées sur le clavier.

Pour activer et désactiver l'arpégiateur, appuyez sur la touche **Arp On/Off**. Cette touche commande le fonctionnement de l'arpégiateur. L'état de la LED de la touche indique l'état de l'arpégiateur. Cette touche a deux fonctions :

- Appuyer une fois sur la touche Arp On/Off permet d'activer ou désactiver l'arpégiateur. Lorsque la touche est allumée, l'arpégiateur est activé. Appuyer de nouveau sur la touche permet de désactiver l'arpégiateur.
- Les réglages de l'arpégiateur peuvent être modifiés en utilisant la touche Arp On/Off en conjonction avec les touches du clavier. Lorsque la touche Arp On/Off est maintenue enfoncée, les touches du clavier identifiées en blanc peuvent être utilisées pour modifier les paramètres de l'arpégiateur.

Lorsque l'arpégiateur est activé, les messages Note On et Note Off ne sont envoyés que par l'arpégiateur et ne sont pas envoyés lorsqu'une touche est enfoncee. Toutes les touches enfoncées indiqueront à l'arpégiateur quelles notes jouer. Si l'arpégiateur est verrouillé, les touches relâchées resteront dans l'arpégiateur. Lorsque l'arpégiateur est désactivé, toutes les notes sont relâchées par l'arpégiateur.

Pour verrouiller momentanément l'arpégiateur, maintenez la touche Sustain enfoncée. Lorsque la touche est relâchée, l'arpégiateur désactive le verrouillage.

La vitesse de l'arpégiateur est basée sur les réglages actuels du tempo et la division temporelle.

Pour définir le tempo, appuyez plusieurs fois sur la touche **Tap Tempo** au rythme désiré. L'arpégiateur détectera automatiquement le nouveau tempo.

Important : Tap Tempo ne fonctionne pas lorsque le LPK25 mk2 est réglé sur la synchronisation **externe**.

Pour définir la division temporelle, maintenez la touche **Arp On/Off** enfoncée et appuyez sur l'une des touches suivantes sur le **clavier** :

1/4 (noires)	1/16 (doubles croches)
1/4T (triolet de noire)	1/16T (triolet de double-croche)
1/8 (croche)	1/32 (triple croche)
1/8T (triolet de croche)	1/32T (triolet de triple croche)

Le type d'arpegiation détermine l'ordre dans lequel les notes d'un accord sont jouées, si elles montent ou baissent, etc.

Pour définir le type d'arpegiation, maintenez la touche **Arp On/Off** enfoncée et appuyez sur l'une des touches suivantes sur le **clavier** :

- **Up** : Les notes passent de la note la plus basse à la note la plus haute.
- **Down** : Les notes passent de la note la plus haute à la note la plus basse.
- **Excl** : Les notes passent de la note la plus basse à la note la plus haute, puis de nouveau à la note la plus basse. Les notes les plus basses et les plus hautes ne sont pas redéclenchées lorsque l'arpège change de direction.
- **Incl** : Les notes passent de la note la plus basse à la note la plus haute, puis de nouveau à la note la plus basse. Les notes les plus basses et les plus hautes sont redéclenchées lorsque l'arpège change de direction.
- **Order** : Les notes seront répétées dans le même ordre que les touches du clavier ont été enfoncées.
- **Rand** : Joue les notes maintenues de manière aléatoire.

La plage de l'arpegiation détermine le nombre d'octaves l'arpège jouera. Une fois l'octave la plus haute jouée, le processus se répétera à partir de l'octave la plus basse.

Pour définir la plage d'arpegiation, maintenez la touche **Arp On/Off** enfoncée et appuyez sur **Arp 1, 2, 3 ou 4**

Vous pouvez définir l'arpégiateur pour suivre le tempo de l'horloge MIDI **interne** du LPK25 mk2 ou le tempo **externe** du projet dans votre logiciel audionumérique (DAW).

Maintenez la touche **Arp On/Off** enfoncée et appuyez sur la touche **Latch** sur le clavier. Lorsque l'arpégiateur est activé et que le verrouillage est activé, vous pouvez appuyer sur une combinaison de touches sur le clavier et l'arpégiateur continuera à arpéger ces notes, même après que vous ayez relâché les touches. En appuyant sur une nouvelle combinaison de touches, une nouvelle arpegiation commencera.

Pour définir si l'arpégiateur est synchronisé en interne ou en externe, maintenez la touche **Arp On/Off** enfoncée et appuyez sur la touche **Sync** sur le clavier.

Pour définir la valeur Swing, maintenez la touche **Arp On/Off** enfoncée, puis appuyez sur l'une des touches Swings : **50%, 55%, 59%, 61% ou 64%**.

Guida per l'uso (Italiano)

Introduzione

Contenuti della confezione

LPK25 mk2, cavo USB, scheda per il download del software, guida per l'uso, istruzioni di sicurezza e garanzia

Importante: Recarsi su akaipro.com e trovare la pagina dell'LPK25 mk2 per scaricare del gratuito software editor

Assistenza

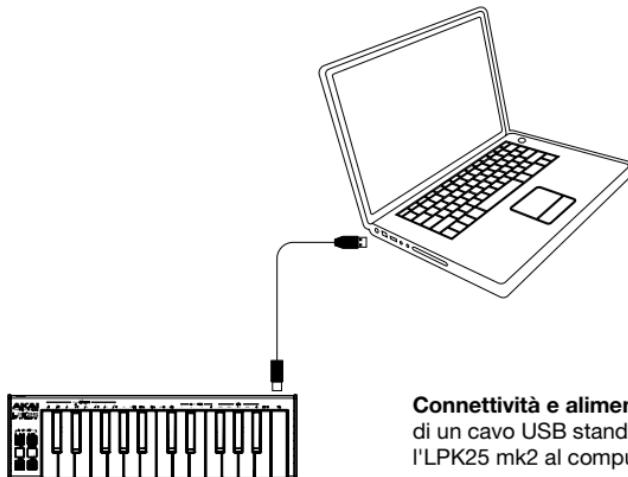
Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (documentazione, specifiche tecniche, requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per effettuarne la registrazione, recarsi alla pagina akaipro.com.

Per ulteriore assistenza, recarsi alla pagina akaipro.com/support.

Inizio rapido

Schema dei collegamenti

Elementi non elencati sotto ***Introduzione > Contenuti della confezione*** sono venduti separatamente.

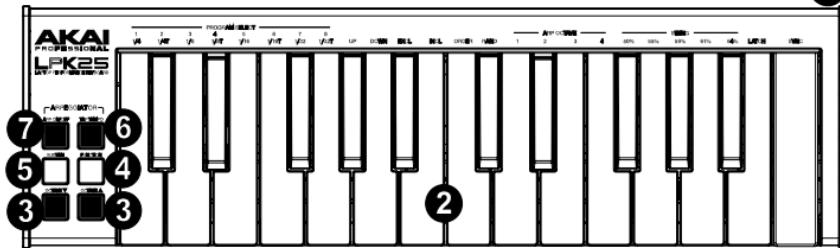


Connettività e alimentazione USB: servirsi di un cavo USB standard per collegare l'LPK25 mk2 al computer.

Caratteristiche

Pannello superiore

1



1. **Porta USB (Pannello posteriore):** servirsi di un cavo USB standard per collegare questa porta USB al computer. La porta USB del computer garantisce ampiamente l'alimentazione dell'LPK25 mk2. Questo collegamento serve anche a inviare e ricevere dati MIDI da e verso il computer.
2. **Tastiera:** questa tastiera a 25 note è sensibile alla velocità e, unitamente ai tasti **Octave Down/Up**, può accedere alla gamma completa delle 127 note MIDI disponibili (10 ottave).
I tasti **Function** e **Arp On/Off** consentono ad alcuni dei suoi tasti di accedere a comandi aggiuntivi. Si veda [Operazione > Programmi](#) e [Arpeggiatore](#) per saperne di più.
3. **Octave Down/Up** (ottava giù/su) (▼/▲): servirsi di questi tasti per spostare la gamma della tastiera verso il basso o verso l'alto. Premere entrambi i tasti contemporaneamente per azzerare lo shift delle ottave.

4. **Function:** tenere premuto questo tasto e premere uno dei tasti della **tastiera** etichettati **Program Select (1-8)** per caricare il preset recante lo stesso numero.
5. **Sustain:** quando l'Arpeggiatore è spento, è possibile tenere premuto il tasto Sustain per sostenere le note attualmente mantenute sulla **tastiera**, che si interromperanno quando il tasto Sustain viene rilasciato. Se l'Arpeggiatore è attivo, questo tasto bloccherà momentaneamente l'arpeggiatore fin quando verrà mantenuta la pressione su di esso. Quando si rilascia il tasto, l'Arpeggiatore si sblocca.
6. **Tap Tempo:** battere questo pulsante al tempo desiderato per inserire un nuovo tempo per l'arpeggiatore interno.

Importante: Tap Tempo non funziona quando l'LPK25 mk2 è sincronizzato esternamente.

7. **Arp On/Off:** premere questo tasto per abilitare o disabilitare l'arpeggiatore interno. L'arpeggiatore influisce unicamente sulle note suonate sulla tastiera e la frequenza è basata sul tempo corrente e sulle impostazioni relative alla divisione del tempo.

Tenere premuto questo tasto e premere un tasto etichettato sulla **tastiera** per inserire nuove impostazioni per l'arpeggiatore. Si veda [Operazione > Arpeggiatore](#) per saperne di più.

Operazione

Programmi

Nella memoria interna dell'LPK25 mk2 è possibile salvare fino a un massimo di 8 programmi. Ciascun programma include tutte le impostazioni configurabili dell'arpeggiatore, descritte di seguito nella sezione **Arpeggiatore**.

Per selezionare un programma, tenere premuto **Function**, e premere un tasto numerato Program Select.

Per gestire i programmi, servirsi del software editor dell'LPK25 mk2. Recarsi su akaipro.com e trovare la pagina dell'**LPK25 mk2** per scaricarlo.

Arpeggiatore

Quando si utilizza l'arpeggiatore, suonando un accordo le singole note di tale accordo suonano in un ordine determinato e si ripetono fino a quando l'accordo non viene rilasciato. L'Arpeggiatore influenzera' unicamente le note suonate sulla tastiera.

Per attivare o disattivare l'arpeggiatore, premere **Arp On/Off**. Questo tasto regola il funzionamento dell'arpeggiatore. Il LED di stato on/off del tasto indicherà lo stato dell'arpeggiatore. Questo tasto ha una doppia funzione:

- Premere una volta il tasto Arp On/Off per attivare o disattivare l'arpeggiatore. Quando il tasto è acceso, l'arpeggiatore è attivo. Premere nuovamente il tasto per spegnere l'arpeggiatore.
- Le impostazioni relative all'arpeggiatore possono essere modificate servendosi del tasto Arp On/Off unitamente ai tasti della tastiera. Quando il tasto Arp On/Off viene mantenuto premuto, i tasti della tastiera con scritte bianche possono essere utilizzati per modificare i parametri dell'arpeggiatore.

Quando l'arpeggiatore è acceso, i messaggi Note On e Note Off saranno inviati unicamente dall'arpeggiatore e non saranno inviati quando viene effettivamente premuto un tasto. Tutti i tasti premuti diranno all'arpeggiatore quali note suonare. Se l'arpeggiatore è bloccato, i tasti rilasciati rimarranno nell'arpeggiatore. Quando l'arpeggiatore è spento, tutte le note sono rilasciate dall'arpeggiatore.

Per bloccare momentaneamente l'arpeggiatore attivo, tenere premuto il tasto Sustain. Quando si rilascia il tasto, l'Arpeggiatore si sblocca.

La frequenza dell'arpeggiatore è basata sul tempo corrente e sulle impostazioni di time division.

Per impostare il tempo, premere più volte **Tap Tempo** alla velocità desiderata. L'arpegiatore individuerà automaticamente il nuovo tempo.

Importante: Tap Tempo non funziona quando l'LPK25 mk2 è sincronizzato esternamente.

Per impostare la divisione di tempo, tenere premuto **Arp On/Off**, e premere uno dei seguenti tasti sulla **tastiera**:

1/4 (semicrome)

1/16 (sedicesimi)

1/4T (terzine di semicrome) **1/16T** (terzine di sedicesimi)

1/8 (crome)

1/32 (biscrome)

1/8T (terzine di crome)

1/32T (terzine di biscrome)

Il tipo di arpeggio determina l'ordine in cui vengono suonate le note di un accordo, se sono ascendenti o discendenti, ecc.

Per impostare il tipo di arpeggio, tenere premuto **Arp On/Off**, e premere uno dei seguenti tasti sulla **tastiera**:

- **Up:** le note arpeggiano dalla più bassa alla più alta.
- **Down:** le note arpeggiano dalla più alta alla più bassa.
- **Excl** (Exclusive): le note arpeggiano dalla più bassa alla più alta e di nuovo alla più bassa. Le note più basse e più alte non vengono nuovamente attivate quando l'arpeggio cambia direzione.
- **Incl** (Inclusive): le note arpeggiano dalla più bassa alla più alta e di nuovo alla più bassa. Le note più basse e più alte vengono nuovamente attivate quando l'arpeggio cambia direzione.
- **Order:** le note vengono ripetute nello stesso ordine in cui sono stati premuti i relativi tasti.
- **Rand** (casuale): riproduce le note trattenute con scelta casuale.

La gamma degli arpeggi determina il numero di ottave attraverso il quale verrà suonato l'arpeggio. Dopo che l'arpeggio viene suonato all'ottava più alta dell'intervallo, viene ripetuto dall'ottava più bassa.

Per impostare l'intervallo di arpeggio, tenere premuto **Arp On/Off**, quindi premere **Arp 1, 2, 3 o 4**.

Si può configurare l'arpeggiatore in modo che segua il tempo dell'orologio MIDI interno dell'LPK25 mk2 o il tempo **esterno** del progetto nella propria workstation audio digitale (DAW).

Tenere premuto **Arp On/Off**, quindi premere il tasto **Latch** sulla tastiera. Quando l'Arpeggiatore è acceso e Latch è stato attivato, si può tenere premuta una combinazione di tasti: l'Arpeggiatore memorizza e continua ad arpeggiare tali note, anche se i tasti non sono più premuti. Premendo una nuova combinazione di tasti avrà inizio un nuovo arpeggio.

Per impostare la sincronizzazione interna o esterna dell'arpeggiatore, tenere premuto **Arp On/Off**, quindi premere il tasto **Sync** sulla tastiera.

Per impostare il valore Swing, tenere premuto **Arp On/Off**, e premere uno di questi tasti Swings: **50%, 55%, 59%, 61% o 64%**.

Benutzerhandbuch (Deutsch)

Einführung

Lieferumfang

LPK25 mk2, USB-Kabel, Software-Download-Karte, Benutzerhandbuch, Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Wichtig: Besuchen Sie akaipro.com und suchen die Webseite für LPK25 mk2, um sie herunterzuladen die frei Bearbeitungssoftware.

Kundendienst

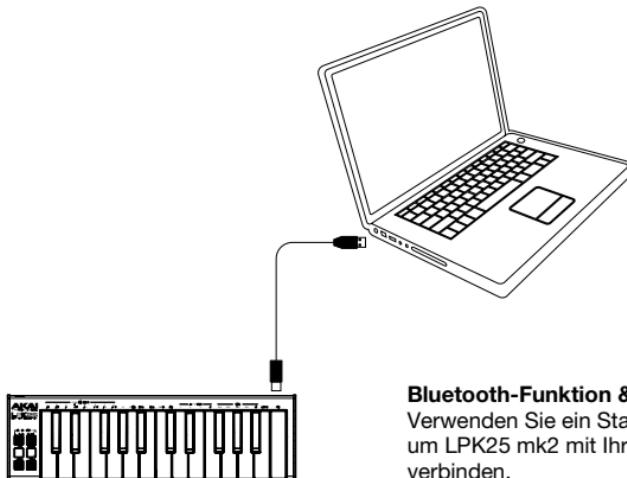
Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Dokumentation, technische Daten, Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie akaipro.com.

Um weitere Unterstützung zu Ihrem Produkt zu erhalten, besuchen Sie akaipro.com/support.

Schnelles Einrichten

Anschlussdiagramm

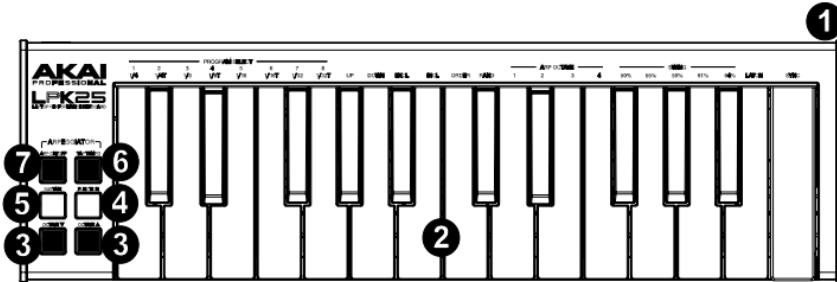
Teile, die nicht unter [Einführung > Lieferumfang](#) angegeben sind, sind separat erhältlich.



Bluetooth-Funktion & Stromversorgung:
Verwenden Sie ein Standard-USB-Kabel, um LPK25 mk2 mit Ihrem Computer zu verbinden.

Funktionen

Oberseite



- 1. USB-Anschluss (Rückseite):** Verwenden Sie ein handelsübliches USB-Kabel, um diesen USB-Port mit Ihrem Computer zu verbinden. Der USB-Port des Computers bietet dem LPK25 mk2 ausreichend Energie. Diese Verbindung wird auch verwendet, um MIDI-Daten vom und zum Computer zu senden und zu empfangen.
- 2. Keyboard:** Das 25-Tasten Keyboard ist anschlagdynamisch, besitzt eine Aftertouch-Funktion und kann mit den **Oktaventasten Auf/Ab** auf den gesamten Bereich der 127 verfügbaren MIDI-Noten zugreifen (10 Oktaven). Über die Tasten **Function** und **Arp Ein/Aus** können manche Tasten auf zusätzliche Befehle zugreifen. Siehe **Betrieb > Programme** und **Arpeggiator**, um mehr zu erfahren.
- 3. Oktaventasten Abwärts/Aufwärts (↔):** Mit diesen Tasten können Sie den Tastaturbereich nach oben oder unten verschieben. Drücken Sie beide Tasten gleichzeitig, um die Oktavenverschiebung auf "Null" zurückzusetzen.

4. **Function:** Halten Sie diese Taste und eine der Tasten am **Keyboard** mit der Aufschrift **Program Select (1-8)** gedrückt, um das Programm mit der gleichen Nummer zu laden.
5. **Sustain:** Ist der Arpeggiator ausgeschaltet, können Sie die Taste Sustain gedrückt halten, um den Ton der gerade gespielten **Keyboard**-Taste zu halten. Um den Ton zu stoppen, lassen Sie die Sustain-Taste einfach wieder los. Wenn der Arpeggiator aktiv ist, rastet diese Taste den Arpeggiator vorübergehend ein, solange die Taste gedrückt gehalten wird. Nach dem Loslassen löst der Arpeggiator die Arretierung.
6. **Tap-Tempo:** Tippen Sie im gewünschten Tempo auf diese Taste, um ein neues Tempo für den internen Arpeggiator einzugeben.
Wichtig: Tap-Tempo funktioniert nicht, wenn LPK25 mk2 extern synchronisiert wird.
7. **Arp Ein/Aus:** Drücken Sie diese Taste, um den internen Arpeggiator zu aktivieren oder zu deaktivieren. Der Arpeggiator wirkt sich nur auf am Keyboard gespielte Noten aus. Seine Geschwindigkeit basiert am aktuellen Tempo und den Zeiteinteilungseinstellungen.
Halten Sie diese Taste gedrückt und drücken eine markierte Taste am **Keyboard**, um neue Einstellungen für den Arpeggiator einzugeben. Siehe **Betrieb > Arpeggiator**, um mehr zu erfahren.

Betrieb

Programme

Sie können bis zu vier Programme im internen 8 des LPK25 mk2 speichern. Jedes Programm enthält alle konfigurierbaren Arpeggiator-Einstellungen, wie im Abschnitt **Arpeggiator** unten beschrieben.

Um ein Programm auszuwählen, halten Sie **Function** gedrückt und drücken Sie eine **nummierete Programmauswahltaste**.

Um Ihre Programme zu verwalten, verwenden Sie die LPK25 mk2-Bearbeitungssoftware. Besuchen Sie akaipro.com und suchen die Webseite für **LPK25 mk2**, um sie herunterzuladen.

Arpeggiator

Wenn Sie den Arpeggiator verwenden und einen Akkord spielen, werden die einzelnen Noten des Akkords nacheinander in einer festgelegten Reihenfolge abgespielt und wiederholt bis der Akkord losgelassen wird. Der Arpeggiator wirkt sich nur auf Noten aus, die am Keyboard gespielt werden.

Um den Arpeggiator zu aktivieren oder deaktivieren, drücken Sie **Arp Ein/Aus**. Diese Taste steuert den Betrieb des Arpeggiators. Der Ein/Aus-Status der LED-Taste zeigt den Arpeggiator-Status an. Diese Taste hat eine Doppelfunktion:

- Drücken Sie die Arp Ein/Aus-Taste einmal, um den Arpeggiator zu aktivieren oder zu deaktivieren. Wenn die Taste leuchtet, ist der Arpeggiator aktiviert. Drücken Sie die Taste erneut, um den Arpeggiator auszuschalten.
- Die Einstellungen für den Arpeggiator können mit der Taste Arp Ein/Aus in Verbindung mit den Keyboard-Tasten geändert werden. Wenn die Arp Ein/Aus-Taste gedrückt gehalten wird, können die Parameter des Arpeggiator über die Keyboard-Tasten mit weißem Text geändert werden.

Wenn der Arpeggiator eingeschaltet ist, werden Note Ein- und Note Aus-Nachrichten nur vom Arpeggiator gesendet und nicht, wenn tatsächlich eine Taste gedrückt wird. Alle gedrückten Tasten teilen dem Arpeggiator mit, welche Noten gespielt werden sollen. Wenn der Arpeggiator arretiert ist, werden die losgelassenen Noten im Arpeggiator gehalten. Wenn der Arpeggiator ausgeschaltet ist, werden alle Noten vom Arpeggiator freigegeben.

Halten Sie die Sustain-Taste gedrückt, **um den aktiven Arpeggiator vorübergehend zu arretieren.** Wenn die Taste losgelassen wird, löst der Arpeggiator die Arretierung.

Das Arpeggiotempo basiert auf den aktuellen Tempo- und Zeiteinteilungseinstellungen.

Um das Tempo einzustellen, drücken Sie mehrmals **Tap-Tempo** in der gewünschten Geschwindigkeit. Der Arpeggiator wird das neue Tempo automatisch erkennen.

Wichtig: Tap-Tempo funktioniert nicht, wenn LPK25 mk2 **extern** synchronisiert wird.

Um die Zeiteinteilung einzustellen, halten Sie Arp **Ein/Aus** gedrückt und drücken eine der Tasten am **Keyboard**:

1/4 (Viertelnoten) **1/16** (Sechzehntelnoten)

1/4T (Vierteltriolen) **1/16T** (Sechzehnteltriolen)

1/8 (Achtelnoten) **1/32** (Zweiunddreißigstel)

1/8T (Achteltriolen) **1/32T** (Zweiunddreißigstel-Triolen)

Der Arpeggiator-Typ bestimmt die Reihenfolge, in der die Noten eines Akkords spielen, ob sie auf- oder absteigend gespielt werden usw.

Um den Arpeggiator-Typ einzustellen, halten Sie Arp **Ein/Aus** gedrückt und drücken eine dieser Tasten am **Keyboard**:

- **Up:** Die Noten werden von der tiefsten Note bis zur höchsten Note gespielt.
- **Down:** Die Noten werden von der höchsten Note bis zur tiefsten Note gespielt.
- **Excl** (Exclusive): Die Noten werden von der tiefsten bis zur höchsten Note und wieder nach unten gespielt. Die tiefsten und höchsten Noten werden nicht erneut getriggert, wenn der Arpeggio die Richtung wechselt.
- **Incl** (Inclusive): Die Noten werden von der niedrigsten bis zur höchsten Note und wieder nach unten gespielt. Die tiefsten und höchsten Noten werden erneut getriggert, wenn der Arpeggio die Richtung wechselt.
- **Order:** Die Noten werden in jener Reihenfolge wiederholt, in der die Tasten gedrückt wurden.
- **Rand** (Random): Spielt die gehaltenen Noten in zufälliger Reihenfolge.

Der Arpeggiator-Bereich bestimmt die Anzahl der Oktaven, über die das Arpeggio abgespielt wird. Nachdem das Arpeggio auf der höchsten Oktave im Bereich gespielt wird, wiederholt sich das Arpeggio von der tiefsten Oktave.

Um den Arpeggiator-Bereich festzulegen, halten Sie **Arp Ein/Aus** gedrückt und drücken **Arp 1, 2, 3 oder 4**.

Halten Sie Arp **Ein/Aus** gedrückt und drücken die **Latch**-Taste am Keyboard. Wenn der Arpeggiator eingeschaltet ist und die Einrast-Funktion aktiviert ist, können Sie eine Tastenkombination am Keyboard drücken und der Arpeggiator wird diese Noten weiterhin als Arpeggio abspielen - auch wenn Sie die Tasten loslassen. Wenn Sie eine neue Tastenkombination betätigen, beginnt die entsprechende Wiedergabe des neuen Arpeggio.

Um festzulegen, ob der Arpeggiator intern oder extern synchronisiert wird, halten Sie Arp **Ein/Aus** gedrückt und drücken die **Sync**-Taste am Keyboard.

Um den Swing-Wert einzustellen, halten Sie Arp **Ein/Aus** gedrückt und drücken eine dieser Swings-Tasten: **50%, 55%, 59%, 61% oder 64%**.

Appendix (English)

Technical Specifications

Keyboard	25 keys, velocity-sensitive 10-octave range (127 MIDI notes)
Arpeggiator	Range 1–4 octaves Modes Up, Down, Exclusive, Inclusive, Order, Random, or Latching Time Divisions 1/4-note, 1/4-note triplet, 1/8-note, 1/8-note triplet, 1/16-note, 1/16-note triplet, 1/32-note, or 1/32-note triplet Tempo 30–240 BPM via Tap Tempo button (internal sync) Based on software tempo (external sync) Swing 50%, 55%, 59%, 61%, or 64%
Programs	8 stored programs, configurable via free downloadable editor software
Connections	(1) USB port

Power	Via USB
Dimensions (width x depth x height)	13.7" x 4.0" x 1.5" 348 x 102 x 38mm
Weight	0.99 lbs. 0.45 kg

Specifications are subject to change without notice.

Trademarks & Licenses

Akai Professional is a trademark of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries.

All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

AKAI[®]
PROFESSIONAL

akaipro.com

Manual Version 1.2